

# LE COURRIER DE

Sept.

N 12

## PORT GRIMAUD

• rédaction publicité sudef sainte-maxime tél.96.04.72 •

### M. MARCEL ANTHONIOZ SECRÉTAIRE D'ÉTAT CHARGÉ DU TOURISME EN VISITE A PORT-GRIMAUD



Le secrétaire d'Etat chargé du Tourisme s'est beaucoup intéressé aux installations de Port-Grimaud et aux commentaires de M. Krumenacker, le directeur de la cité lacustre. (Photo Dronsart)

C'est le samedi après-midi 9 août, que le ministre, en visite privée, s'est rendu à la Cité Lacustre où il était reçu par M. Krumenacker, directeur de Port-Grimaud, et M. F. Callu, secrétaire général d'Etige, ainsi que par Nicole Paquin, attachée de presse de la Cité.

Rendez-vous était donné à l'Hôtel Giraglia, inauguré le mois dernier et M. Anthonioz regretta de ne pas être venu à ce moment-là, comme prévu. En effet, malgré une courte visite à Port-Grimaud, il se déclara enthousiasmé par la réalisation de M. F. Spoerry actuellement absent.

Quant à l'Hôtel, M. Anthonioz a beaucoup apprécié sa bonne tenue. Lui-même hôtelier à Divonne-les-Bains connaissant les nombreux problèmes que connaît la corporation, il a admiré les efforts fournis par la Société.

Après une virée en bateau dans les canaux de la Cité, il a pris congé, non sans avoir promis de revenir.

### UN MOIS D'AOUT BIEN VIVANT !..

Le mois d'août aura vu se dérouler dans la Cité Lacustre une succession de manifestations qui auront concouru à donner à Port-Grimaud son véritable visage.

Que ce soit le Club de la Mer organisateur de régates, de concours de boules et de la fameuse soirée du 15 Août, ou l'équipe d'« Europe-Midi » et celle d'« Eté Magazine », de l'O. R. T. F. tout aura été mis en œuvre pour que tous les Portgrimaudois par leur participation effective, donnent à la Cité l'animation qu'elle mérite.

C'est principalement sur la Place du Marché, « plaque tournante » de Port-Grimaud, sur laquelle se tient depuis plus d'un mois le déjà traditionnel marché, que l'on se rencontre, entre deux parties de boules ou à la terrasse d'un café.

La Maison Commune, elle aussi ne désemplit pas. Après la semaine du cinéma clôturé par le film du R. P. Brumberger « Tu moissonneras la tempête » rela-

Le beau temps aidant, il tant le débarquement de Provence, l'exposition de Serge MENDJISKY a connu un réel succès.

est vraisemblable que pour beaucoup le mois d'août n'aura été qu'un séjour agréable malheureusement trop vite écoulé.

### PLEIN SOLEIL SUR PASCALE AUDRET



Venant de Valbonne où elle passe ses vacances, la belle héroïne du dernier film d'André Cayatte « les Chemins de Katmandou », a fait une apparition — blonde et bronzée — à Port-Grimaud.

### CHRONIQUE DU SYNDIC

Le Conseil Syndical s'est encore réuni à la Maison Commune le 22 août.

Au cours de cette réunion, de nombreux problèmes ont été étudiés. Un résumé de ces différentes réunions sera diffusé prochainement à l'ensemble des copropriétaires.

**Visites périodiques d'hiver assurées par les gardiens.**

Au point de vue technique, il est indispensable d'aérer et de chauffer régulièrement et ceci plusieurs fois par mois, si vous voulez préserver d'une façon efficace toutes les installations et le mobilier.

Nous vous rappelons que l'abonnement annuel de fourniture du Gaz de France prévoit l'attribution de 4.000 thermies gratuites à consommer obligatoirement pendant les périodes de novembre à avril, à raison de 670 thermies par mois.

Pour les copropriétaires de la première et deuxième tranches qui l'on demandé, les visites périodiques seront assurées comme les années précédentes.

Si certains copropriétaires désirent augmenter les fréquences de ces visites, il leur appartient de nous en informer conformément à la circulaire du 19 septembre 1968.

Pour les copropriétaires des autres tranches, une circulaire concernant l'organisation de ces visites périodiques d'hiver, leur sera adressée ces prochains jours.

### SOMMAIRE

#### VOUS TROUVEREZ :

- En 2<sup>e</sup> page :  
Le résumé des activités du Club de la Mer.
- En 3<sup>e</sup> page :  
« Europe Midi » et

« Eté Magazine » (émission de la télévision française première chaîne) à Port-Grimaud.

En 4<sup>e</sup> page :  
Les verrissages et expositions.

# CLUB DE LA MER

Les festivités organisées par le Club de la Mer et le président du Comité des Fêtes, le toujours dynamique M. Mathelin, se sont déroulées selon toutes les (bonnes) prévisions et dans la meilleure ambiance. **RESULTAT des REGATES** — La régata dériveurs donna les résultats suivants :

1. M. Dezotaux ; 2. M. Babelon (420) ; 3. M. Le Roy (420) ; M. Pouzin (420) ; 5. M. Masselin (ponant). La régata quillards vit ceux-ci ; M. J.-C. de Bokay (star) avec M. Babelon ; 2. Jacques Lebrun et Mme J.-C. Fouquié (cabri) ; 3. M. Lependry (arpegé).



La désormais traditionnelle cérémonie de la bénédiction des bateaux par le curé doyen de Grimaud, l'abbé Arribart, connut un grand succès parmi les habitants de la cité lacustre. (Photo Dronsart)

## BÉNÉDICTION des BATEAUX

C'est vers 16 h 30 que le curé doyen de la paroisse de Grimaud, depuis le pont du « Résolu », sillonna les canaux de la cité lacustre afin de bénir les bateaux, habitants et habitations.

Enfin le soir, dans la liesse générale qui fit penser au carnaval de Rio, mais il est vrai que le thème du défilé était « de la Martinique à Tahiti », les vahinés défilèrent sur les bateaux tandis que les fusées crépitaient dans le ciel... Une exceptionnelle soirée !...

### LE GRILLON



**OUVERT TOUTE L'ANNÉE**

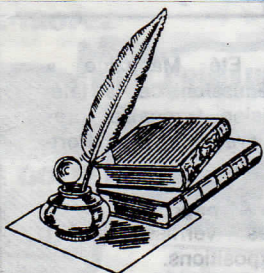
Tous les soirs à 21 h.  
Dimanche matinée 15 h.

**DISCOTHEQUE  
RESTAURANT**

83 - COGOLIN

## Les Boules

Tandis que ces jeux de plage étaient organisés pour cinquante enfants présents sur la grande plage par une dynamique équipe de « L'Escapade », les boulistes disputaient une partie qui vit l'équipe de MM. Lemoyz, Tussier et Salgan remporter la finale contre l'équipe de Pinsart, Gigaro et Pinsart.



### LIBRAIRIE-PAPETERIE

MOBILIER - CALCULATRICES  
PHOTOCOPIEUR ET TOUTES  
MACHINES DE BUREAU  
MATÉRIEL DE DESSIN  
ET DE REPRODUCTION

**Papeterie de la Croix**

**LAULAGNET & Cie**  
83 - LA CROIX VALMER  
Tél. 97.60.53

## LOGIS-SERVICE prend la mer...

Devant les nombreuses demandes des Plaisanciers Porgrimaudois, Francis MASQUELIER, directeur de **LOGIS-SERVICE** à Port-Grimaud s'est adjoint Philippe GARAMOND Officier de la Marine Marchande ayant plusieurs années au service de la plaisance, pour assurer la Direction de son Département **MARINE** et résoudre tous vos problèmes de Surveillance et d'entretien de votre bateau, le préparer pour vos croisières comme l'accueillir à votre retour et vous faciliter tous les contacts avec les artisans locaux spécialisés.

**LOGIS-SERVICE** vous a satisfait déjà. Son département **Marine** vous enlèvera, nous l'espérons,

tous vos soucis nautiques.

Faites-lui confiance !

**LOGIS-SERVICE**  
Département **MARINE**  
PORT-GRIMAUD - Gd. Rue  
Tél. 43.84.18

## Les adresses utiles

Pour nous joindre : 43.20.71, Grimaud.

**Médecin** : Dr Garouste. tél. : 43.20.18.

**Pharmacie** : Mme Jourdan, tél. : 43.20.47.

**Gendarmerie** : tél. 43.20.06.  
**Mairie** : tél. 43.20.12.

**Sauvetage en mer** : Camping de la Plage, tél. 43.81.15.

**Paroisse de Grimaud** : tous les samedis, 18 h ; le dimanche à 10 h 30 et 18 h 30.

**Chapelle de Beauvallon** : 9 h 15 et 11 heures.

# SUCCÈS DES RÉGATES POUR LA COUPE FRANÇOIS SPOERRY.



A l'issue de la proclamation des résultats et de la remise des coupes, les participants posent pour la traditionnelle photo de famille. (Photo Dronsart)

Durant toute la journée du 17 août s'est déroulée la régata organisée par le Club de la Mer, pour la Coupe François Spoerry.

Les résultats :

**Ponants** : Cousin et Cousin,  
Duperriez et Duperriez,  
Hirsch et Gelb.

**Série Internationale** :

470 : Bourdier  
430 : May  
Jet : Martin Novanna  
Vaurien : les frères Guian  
420 : Moreau et Prillo.

A l'issue de la proclamation du palmarès et de la remise des prix, un apéritif réunit les participants et les organisateurs de la Régata François Spoerry.

## AU REGAL VAROIS

Rôtisserie - Traiteur  
Spécialités régionales  
Produits exotiques

Plats cuisinés à emporter

3, Place des 6 Canons

83 - PORT-GRIMAUD

Tél. : 43.83-63

Ouvert toute la journée.

## PEINTURE - VITRERIE

PAPIERS PEINTS

**Claude BERTHOUD**

Place du Cros  
GRIMAUD (Var)

## VERS LA CRÉATION D'UNE SECTION DE PÊCHE AU TOUT-GROS



M. Mathelin sera l'animateur de la section « pêche au tout gros ». Pour une première pêche, c'est presque miraculeux... (Photo Dronsart)

C'est une véritable prouesse qui a été réalisée par une dynamique équipe de Grimaudois au large de la côte, à bord du « Résolu » de M. Mathelin, partis en compagnie de M. Max Etienney de la crêperie des Six Canons, MM. Guy Mathelin, Max de La Villejegu, Jean Mathelin et Charles Vuillaume ont pêché, en une matinée, cinq thons plus que respectables.

Après cet essai concluant, M. Mathelin est fermement décidé à créer une section de pêche au tout-gros. Avis aux amateurs !

## L'Amiral

snack-bar-tabacs

47 Grand'rue Port-Grimaud 83 Tél : 97.12.13



## ASSURANCES "UNION-SUISSE"

**F. MASQUELIER**

Logis-Service - Port-Grimaud - Tél. 46.84.18

# La Radio et la Télévision c'étaient donnés rendez-vous dans la Cité Lacustre

## "EUROPE-MIDI" DANS LA MAISON COMMUNE !



Du 18 au 23 août la Maison Commune de Port-Grimaud a été investie régulièrement pendant deux heures.

C'est en effet au rez-de-chaussée de la Maison Commune que Jacques Paoli, Patrick Beauchêne, René Doulet, R. Chapat et toute l'équipe d'Europe-Midi présentèrent en direct leur émission.

Au fil des jours de nombreuses vedettes se succédèrent sur le podium qui avait été édifié en hâte à cette occasion.

*"La Guitoune"*

RESTAURANT  
PATISSERIE  
PLACE DU MARCHÉ  
Tél. 43.82.11

### Avec Claude LUTER Fernand RAYNAUD et Les Pieds de Poule...

La direction d'ETIGE avait convié Jacques Paoli et toute l'équipe d'Europe N° 1 le jeudi 21 août à bord de l'Amphitrite afin de leur faire connaître Port-Grimaud sous tous ses aspects.

Parmi les invités l'on pouvait remarquer Claude Luter et Fernand Raynaud accompagnés de leurs épouses, le quartet de Lyon et l'orchestre d'Europe N° 1 « Les Pieds de Poule » qui exécutèrent dans les haubans un pot-pourri très apprécié des invités.

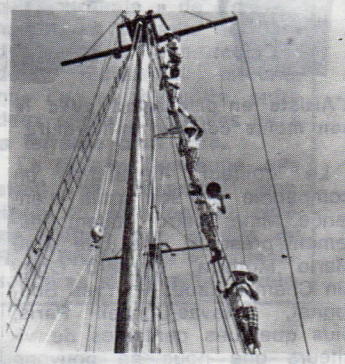


Pia Colombo fut très sollicitée par ses admirateurs, à l'issue de son tour de chant... (Photo Dronsart)



Voici le célèbre musicien à l'avant de « l'Amphitrite », en compagnie de son épouse, de Mme François Spoerry et de Mme Bertrand Peugeot. (Photo Dronsart)

De son côté, Pia Colombo, après son tour de chant particulièrement applaudi, fut elle aussi très sollicitée pour signer les disques gracieusement distribués par les hôtes d'Europe-1.



Aubade des "Pieds de Poule" sur l'Amphitrite. (Photo Dronsart)

**SHOW 7**

VAISSELLE - VERRES  
MÉNAGE - COUVERT  
GADGETS - CADEAUX  
OLIVIER

La Chaussée - 83 - PORT-GRIMAUD

## PORT-GRIMAUD SOUS LES SPOTS D'ETE-MAGAZINE !..



Cinq minutes de relaxe pour Georges de Caune et Danièle Gilbert. (Photo Dronsart)

Lundi et mardi 25 et 26 août les nombreuses caméras de la télévision étaient embusquées à partir de 5 heures du soir sur la place de l'Eglise et le long des quais qui servaient de décor à l'émission bien connue « Eté - Magazine ». Sur un piano aimablement prêté par un

copropriétaire, Claude Bolling exécuta deux de ses plus célèbres compositions, tandis que Sheila, Monty et Marcel Amont occasionnaient sur les canaux un « embouteillage naval » jamais connu de mémoire de Portgrimaudois. (C.D.)



**Organisation Motonautique Varoise**

Directeur : Jean-Pierre VASSE

ROUTE DE PORT-GRIMAUD A GRIMAUD

Mécanique - Gardiennage sous hangar

ACHAT ET VENTE

Agence VOLVO BOLINDERS



## MINUTE PAPILLON!..



Henri Charrière, l'auteur à succès de « Papillon », tiré déjà à 400.000 exemplaires, avant d'aller signer quelques exemplaires de son ouvrage à la Maison Commune, a bien voulu, devant ses nombreux admirateurs, initier de jeunes nageuses à la brasse papillon.

VOTRE DÉMÉNAGEUR DE 100 ANS D'EXPÉRIENCE  
ET DE QUALITÉ EST A VOTRE DISPOSITION

DÉMÉNAGEMENTS **BAILLY**  
GARDE - MEUBLES

3, Place Colbert - SAINT-MAXIME - Tél. : 96.10.02

Toutes Destinations - ROUTE - FER - MER  
DEVIS GRATUIT

*Chris \* Craft*



MERCEDES-BENZ



PORSCHE



VOLKSWAGEN

95.17.84

**SOTECNA** FREJUS

# BRILLANT VERNISSAGE EN LA MAISON COMMUNE des ŒUVRES de MENDJISKY

C'est le 13 août en fin d'après-midi que se déroula dans les meilleures conditions, le vernissage des œuvres récentes que Serge Mendjisky a consacré à Port-Grimaud.

Vers 18 h., les premiers invités commencèrent à arriver et, après avoir longuement détaillé une quarantaine de toiles exposées dans la vaste salle, posèrent des questions au pein-

tre. Mais c'est réellement vers 20 h. 30 que la manifestation prit tout son sens. Il y avait là le tout Port-Grimaud: les amis, la direction, les commerçants, les habitants, etc... beau-



Les amis de Serge Mendjisky admirent une œuvre particulièrement vivante de Port-Grimaud, durant le vernissage. De gauche à droite: Nicole Paquin, attachée de presse de Port-Grimaud, Serge Mendjisky, Mme Krumenacker, Mlle Josette Rubelli, Mme et M. Callu, Mme Petit, M. Krumenacker, M. Petit. (Photo Dronsart)

## Une Exposition à l'eau



A la nage ou en barque, les amateurs d'art pourront contempler les peintures de Zarou, ici dans le bateau en compagnie de Joseph Pasteur. La Camargue est à l'honneur. (Photo Dronsart)

C'est celle de Zarou, inaugurée sur les canaux de la cité lacustre. En effet, les toutes dernières toiles du célèbre peintre raphaëlois sont fixées à des radeaux placés ça et là, entre la Chaussette et la maison commune de Port-Grimaud.

Pour voir les toiles, il faut être un bon nageur ou savoir

piloter un pateau.

L'idée est originale et la formule concluante, car nombreux sont les amateurs de peinture qui ont emprunté l'un et l'autre système !...

Et puis, cette exposition ne risque pas de tomber à l'eau... Elle y est déjà !

coup e gens de l'extérieur, dont le célèbre milliardaire américain Huntington Hartford dont la présence ne passa pas inaperçue et qui réclama la présence de F. Spoerry aux Etats-Unis pour refaire une cité lacustre... Une (actre) affaire à suivre !



L'Artiste en discussion avec le non moins célèbre milliardaire

Le coiffeur Alexandre, en compagnie de son amie d'enfance, Mme Lotard, étaient également présents, ainsi que Mme Marlo Moturra, Bernard Grassin Champernaud, M. Yves Boutonnat, d'Havas-Conseil Paris, plus quelques centaines de visiteurs que nous ne pouvons pas citer ici.

### LES JARRES D'OR

Tout pour votre installation  
VERRETERIE DE BIOT  
VAISSELLE PROVENÇALE  
VASES DE JARDIN  
R.N. 98 A SAINT-TROPEZ  
TÉL. 97.18.84

# AU QUARTIER DES ARTISANTS PREMIER VERNISSAGE A L'ATELIER

Pour un premier vernissage qui était en quelque sorte une pendaison de crémaillère pour le quartier tout neuf des Artisans, « l'Atelier » avait très bien fait les choses et les nombreux invités de Mme Spoerry furent ravis de l'accueil, Agnès Petit,

peintes et ses bijoux.

La princesse de Broglie avait honoré le vernissage de sa présence. On reconnaissait également Mme Anette Troisier, M. B. Grassin-Champernaud, M. Krumenacker, le directeur de la cité lacustre, et de nombreux

## SAGE PIERRE MARTY SYNDIC DE COPROPRIÉTÉ

Membre de la Confédération Nationale des Administrateurs de Biens et Syndics de Copropriété de France

LOCATIONS - GERANCES - VENTES  
Place des 6 Canons PORT-GRIMAUD Tél: 43.82.85



Trois des quatre artistes qui exposent à l'Atelier.

## Ets. R. VALETTE

Concessionnaires Exclusifs pour Port-Grimaud  
**neptune - mercury**  
DÉPANNAGE - ENTRETIEN - GARDIENNAGE  
SAINT-TROPEZ TEL : 97.09.14



### Agence de Voyages SUDER

BILLETTS ET RÉSERVATIONS

AIR-FRANCE - AIR-INTER - COMPAGNIES AERIENNES INTERNATIONALES - COMPAGNIES MARITIMES S.N.C.F. - WAGONS-LITS - EXCURSIONS

SAINTE-MAXIME - sur le Port

TÉLÉPHONE : 96.12.81

qui présente quelques toiles, était présente, ainsi que Renaud Heim de Balzac et sa charmante et souriante épouse, qui présentent des aquarelles de la région. Robert Cochonnet, de son côté, présentait ses dernières sculptures, tandis qu'en l'absence de Marcel Meuwly, les visiteurs découvraient ses soies

habitants.

Un buffet harmonieusement décoré permit aux personnes présentes de porter un toast à la réussite de l'exposition, de la galerie et du quartier essentiellement réservé aux artisans qui apporteront dans la cité tout le pittoresque qui, peut-être, lui manquait !...

CAVALAIRE TOULON

# MEUBLES IMBERN

## 3000 M<sup>2</sup> D'EXPOSITION

← 5 Km. →

R.N. 98

### RUSTIQUE - STYLE - MODERNE

STOCK IMPORTANT  
TÉL. 14 COGOLIN COGOLIN

LA FOUX  
St.-TROPEZ  
PORT-GRIMAUD  
LE GOLFE  
St.-MAXIME ST.-PONS

### PETITE ANNONCE

COMMERCANT cherche à louer appartement 2 pièces vide à Port-Grimaud à compter du 1er juin 1970. Ecrire : Madame JOVIN 32, fbg de Colmar - Mulhouse

## LES ANTIQUITÉS DU PIERREDON

GRIMAUD

TÉLÉPHONE : 24

Le Gérant, SUDER - Rédaction - Publicité  
IMPRIMERIE SUDEF - SAINTE-MAXIME